

VOL. NO. - VOL. NO	FILE NUMBER - DOSSIER N°
TO - À 03/11	SUBJECT - SUJET 325-29-3
FROM - DE 03/11	550378

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT  
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

[illegible]

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD - INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

QUE-V 375-29-3

**NCL**

VOL 1 1971-03-01 1971-03-31

AGENCE INDIENNE DE MANIWAKI  
BIEN-ETRE SOCIAL DES INDIENS  
FUNERALS



RELATED FILES - DOSSIERS CONNEXES	
FILE NUMBER - DOSSIER N°	SUBJECT - SUJET
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

BEST AVAILABLE COPY

INTRODUCTION

The REGISTRY is established to serve you but satisfactory service is largely dependent upon your prompt return of files. This file is charged to you and you are responsible for its return; unless you notify the Registry to transfer the charge to another person, the file will remain charged to you until it is returned. **If action cannot be taken within 48 hours B.F. File. Do not remove documents from the file, unless it is absolutely necessary for the proper conduct of any Division. If the paper is removed from file a sheet giving the nature of the paper withdrawn and stating where it is to be found should be placed on file in its stead.**

Particulars Re Use of File Cover

- Column 1 — Shows the office or name of the person to whom the file is routed. (Office designation where the system is in use.)
- 2 — Shows the reasons for the routing, or the date and identification number of the letter on file requiring your attention. May be used for cancellation of B.F. by entering a referral minute to this effect.
- 3 — Shows the date on which the file is routed to the user.
- 4 — Provides for initials of the person routing or rerouting a file.
- 5 — Provides space for the user to enter the date of P.A. (put away) when action is completed.
- 6 — Provides space for the user to write the BF (bring forward) date, the date the user wishes the file to be brought back to him.
- 7 — Provides space for the user to initial the entry when a file is to be P.A.'d, B.F.'d.
- 8 — Provides space for the Registry to enter the date on which the file is returned to the Registry and inspected before being put away.

L'objet du SERVICE DES ARCHIVES est de servir, mais la qualité du service est liée au prompt retour des dossiers. Il incombe à la personne au nom de laquelle le présent dossier est inscrit, de la renvoyer au service des archives; a moins qu'elle n'avertisse le service d'inscrire le dossier au nom d'une autre personne, le dossier restera inscrit à son nom, tant qu'il sera en circulation. Si l'on ne peut s'occuper du dossier dans les 48 heures, indiquer la date de rappel. Ne pas enlever de documents du dossier, à moins qu'une Division en ait absolument besoin pour mener à bien ses travaux. Remplacer tout document retiré du dossier par une feuille précisant la nature du document et indiquant le service qui le détient, jusqu'à ce qu'il soit de nouveau versé au dossier.

Détails concernant l'usage de la chemise

- Colonne 1 — indiquer le bureau ou le nom de la personne vers qui le dossier est acheminé. (La désignation du bureau qui a recours au système.)
- 2 — indiquer les raisons de l'acheminement ou la date et le numéro d'identification de la lettre au dossier dont le destinataire doit s'occuper. Peut servir à annuler une date de rappel, si l'on inscrit une note à cette fin.
- 3 — indiquer la date d'acheminement du dossier vers l'usage.
- 4 — réservée aux initiales de la personne acheminant ou réacheminant le dossier.
- 5 — réservée à l'inscription de la date de rangement par l'utilisateur, lorsqu'il a fini du dossier.
- 6 — réservée à l'inscription de la date de rappel, à laquelle l'utilisateur souhaite ravoit le dossier.
- 7 — réservée aux initiales de l'utilisateur, lorsque le dossier fait l'objet d'un rangement, d'un rappel.
- 8 — réservée au service des archives pour y inscrire la date ou le dossier lui est renvoyé et ou il est examiné avant d'être rangé.

375 / 29 - 3

File No.  
Dossier N<sup>o</sup>

Subject – *Objet*

# FUNERALS

[illegible]

File No.  
Dossier No

**Subject – *Objet***

[illegible]

375/29-3

R. L. Dagenais.

Reference - Référence

Subject - Objet

E9-1575, Cardise Miekimuk (mother).

MESSAGE

file  
FOLD | PLIER  
Morrow, Kingston Gen. Hospital  
will call this am. re burial arrangements  
for MOSESEE MUKIMAH, an Eskimo child  
who died on March 18/71. At the time of her  
call on Friday (5:00 PM) she didn't have the  
Disc. No., name of parents, nor settlement. Please  
take this info. & ~~call~~ <sup>telex</sup> re permission  
of parents to permit  
Southern burial &  
advise Kingston  
accordingly.

Date

Signature ^

## INSTRUCTIONS

Sender: FORWARD MESSAGE ON PARTS 1 &amp; 3.

Replier: REPLY ON PART 3.

NOTE: USE WINDOW ENVELOPE IAND 100 IF NECESSARY.

Expéditeur: EXPÉDIER LE MESSAGE SUR LES COPIES 1 et 3.

Destinataire: RÉPONDRE SUR LA COPIE 3.

NOTA: UTILISER UNE ENVELOPPE À FENÊTRE IAND 100 AU BESOIN.

REPLY - RÉPONSE

W. Dagenais

29/3/71

cc - receptionist - please direct  
this <sup>long dist.</sup> call to R. Dagenais.  
Mrs Morrow will ask to speak to me.

BEST AVAILABLE COPY

Date

Signature

BEST AVAILABLE COPY

s.19(1)

JS

NL COLLECT SUGLUK, QUEBEC

5 MAR 71

DISTRICT SUPERVISOR - ARCTIC QUEBEC DISTRICT  
PLAZA LAVAL, 2750 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10, P.Q.

SA 319 REURTEL OF MARCH 3, FATHER OF MISS YULIASIES CHILD UNKNOWN STOP CONTACTED  
THE CHILD'D GRAND FATHER [REDACTED] E3-754 AND HE HAS GIVEN PERMISSION FOR  
THE CHILD TO BE BURIED DOWN SOUTH.

*Collymore*  
(S. COLLYMORE)  
NORTHERN ADMINISTRATOR.

ARTIC CUEB DISTRICT
QUEBEC, QUE
MAR 5 1971
FILE NO: 375/29-3...
REF NO: .....

000326

THE FOLLOWING PRESS RELEASE WAS PASSED TO THE PRESS

Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

ON CP TEL QBC+

IAND QBC

QJK059(221411)

ADM-1

375/29-3

ON YYA275 RX VIA TLXY VP CHURCHILL POSTE DE LA BALEINE QUE 22 NFT

DISTRICT SUPERVISOR, ARCTIC QUEBEC DISTRICT

PLAZA LAVAL 2750 CHEMIN STE FOY STE FOY QUEBEC 10 PQ

GWR1302 TO ADVISE THAT FUNERAL FOR ANDREW AND CAROLYN SHESHAMUSH

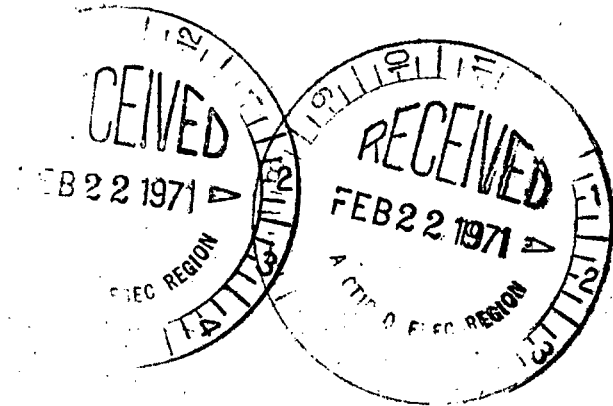
ACCIDENT VICTIMS WILL BE HELD THIS AFTERNOON AT TWO OCLOCK STOP

CAROLYN'S PARENTS ARE COMING TO GREAT WHALE FROM FORT GEORGE FOR THE  
FUNERAL STOP DAVID MASTY AND BOB MORIN OF THE DEPARTMENT WILL ATTEND  
THE FUNERAL

SUB DISTRICT SUPERVISOR

000277

000327





375/29-3

s.19(1)

CNCPTTEL OTT TH•

IAND B OTT

CNT011

JE078

00JE079(231306)

CN YYB908 VP029 94/61 COLL NL

DM RDO CNT TLX-Y VP POSTE DE LA BALEINE QUE 23

ARCTIC QUEBEC WELFARE DIAND

400 LAURIER AVE WEST OTTAWA ONT

ATTN JOAN BOWIE

GWR1080 REURTEL AQD52 RE ALICIE ANAWAK E93848 PARENTS OF

ADOPTED CHILD HAVE GIVEN THEIR PERMISSION FOR BURIAL IN

TIMMINS STOP LETTER IN MAIL STOP CHILD BORN TO [REDACTED]

[REDACTED] E91674 AND [REDACTED] E9285 AT GREAT WHALE RIVER

NURSING STATION ON DEC 2 1970 STOP CHILD ADOPTED ON DEC 3

1970 BY [REDACTED] E942 AND [REDACTED] E9218 STOP

SUB DISTRICT ADMIN

G

*Message delayed  
to Mrs. Lucas - Timmins  
- Arctic Quebec admin  
Money for burial  
is in Arctic Quebec  
Budget -  
Quebec Administration*

000329